



ΚΥΠΡΙΑΚΟ
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ

Λευκωσία, 7 Απριλίου 2020

ΠΡΟΣ: Όλα τα Μέλη
ΑΠΟ: Γενικό Γραμματέα
ΘΕΜΑ: Αυτόματη αποδέσμευση εμπορευματοκιβωτίων

Κυρία/Κύριε,

Αναφερόμαστε στο πιο πάνω θέμα και επιθυμούμε να σας ενημερώσουμε σε ότι αφορά τη διαδικασία για αυτόματη αποδέσμευση εμπορευματοκιβωτίων από το λιμάνι της Λεμεσού.

Προς τούτο, σας επισυνάπτουμε σχετική αυτεξήγητη επιστολή-ηλεκτρονικό μήνυμα της Eurogate καθώς επίσης και τη σχετική εγκύκλιο [ΕΕ-“Θ” (175)] του Τμήματος Τελωνείων. Ακόμη σας συναποστέλλουμε τις οδηγίες σε ότι αφορά τη διερεύνηση από μέρους σας του κατά πόσο το/τα εμπορευματοκιβώτιο/α σας είναι διαθέσιμο/α για παράδοση ή όχι.

Το νέο σύστημα τίθεται σε εφαρμογή από την Πέμπτη 9 Απριλίου 2020.

Για τυχόν διευκρινήσεις ή/και για περαιτέρω πληροφόρηση, παρακαλείστε όπως επικοινωνείτε με τον κ. Γιώργο Παπά στο τηλέφωνο 99784425.

Με εκτίμηση,

Βασίλης Βασιλειάδης,
Ανώτ. Λειτουργός Τμήματος Βιομηχανίας,
για Γενικό Γραμματέα.

ΜΚ.

Αγαπητοί συνεργάτες,

Σύμφωνα με την εγκύκλιο Θ 175 του τελωνείου για την αυτόματη αποδέσμευση των εμπορευματοκιβωτίων από τον χώρο του τερματικού μας τα εμπορευματοκιβώτια τα οποία θα είναι αποδεσμευμένα όπως θα φαίνονται στο σύστημα μας (Infogate) θα παραδίνονται μόνο με την παρουσίαση του διατακτικού παράδοσης. (delivery order copy.)

Τα εμπορευματοκιβώτια που εμπίπτουν στη διαδικασία της αυτόματης αποδέσμευσης είναι

1. Όσα έχουν αποδεσμευτεί από το σύστημα Θησέας (Discharged) εκτός από τις κατηγορίες 1 & 4 όπως εξηγούνται πιο κάτω.
2. Όσα έχουν πάρει άδεια διακίνησης σε άλλο χώρο προσωρινής εναπόθεσης (στάδιο in transit στο Μανιφέστο)

Οι πιο κάτω κατηγορίες εμπορευματοκιβωτίων **ΔΕΝ** εμπίπτουν στη διαδικασία της αυτόματης αποδέσμευσης.

1. Τα εμπορευματοκιβώτια που απομαδοποιούνται (deconsolidated) μετά την κατάθεση του αρχικού δηλωτικού εισαγωγής
2. Τα εμπορευματοκιβώτια που αποδεσμεύονται για φυσικό έλεγχο στα υποστατικά των οικονομικών φορέων (στάδιο accepted στο Μανιφέστο)
3. Τα εμπορευματοκιβώτια για τα οποία υπάρχουν αδιευκρίνιστες διαφορές (στάδιο removed στο Μανιφέστο)
4. Τα εμπορευματοκιβώτια που δεν ήταν δηλωμένα στο αρχικό μανιφέστο (overlanded)

Τα εμπορευματοκιβώτια για όλες τις πιο πάνω 4 κατηγορίες στο σύστημα μας Infogate θα εμφανίζονται ως Κλειδωμένα (stopped) και για να παραδοθούν θα πρέπει να παρουσιάζεται η τελωνειακή αποδέσμευση όπως γινόταν μέχρι σήμερα.

Επισυναπτόμενες είναι οι οδηγίες για το πως μπορείτε να ενημερώνεστε από το Infogate αν το εμπορευματοκιβώτιο είναι διαθέσιμο για παράδοση ή όχι.

Το Νέο σύστημα τίθεται σε εφαρμογή από την Πέμπτη 9.4.2020.

Για οποιοδήποτε απορίες μπορείτε να αποταθείτε στον Κ. Γιώργο Παπά στο Τηλέφωνο. 99 784425

Με εκτίμηση,

Capt.Γιώργος Πούρος

Διευθυντής Επιχειρήσεων



EUROGATE Container Terminal Limassol Ltd.
Νέο Λιμάνι Λεμεσού
P.O. Box 71008
3840 Limassol, Cyprus

Tel +357 25858840

george.pouros@eurogate-limassol.com
www.eurogate.eu





ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 05.24.002.003.003.002
Αρ. Τηλ.: 22601684
Αρ. Φαξ: 22302018

2 Απριλίου 2020

Εγκύκλιος ΕΕ - "Θ" (175)

Προς όλο το τελωνειακό προσωπικό

Αυτόματη αποδέσμευση εμπορευματοκιβωτίων

Αναφέρεται για ενημέρωση σας ότι το Τμήμα Τελωνείων, λαμβάνοντας υπόψη τις πρόνοιες της Νομοθεσίας για καθολική ηλεκτρονική επικοινωνία με όλους τους φορείς που σχετίζονται με τις τελωνειακές διαδικασίες (άρθρο 6 του καν. 952/2013), έχει αναπτύξει διασύνδεση του συστήματος ΘΗΣΕΑΣ με την εταιρεία Eurogate Container Terminal Ltd, ώστε η εταιρεία αυτή, που είναι εγκεκριμένη για τη διαχείριση της προσωρινής εναπόθεσης των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι Λεμεσού, να μπορεί να ενημερώνεται ηλεκτρονικά για την αποδέσμευση κάθε εμπορευματοκιβωτίου για το οποίο έχουν ολοκληρωθεί οι απαιτούμενες τελωνειακές διαδικασίες. Συγκεκριμένα, η πιο πάνω εταιρεία ενημερώνεται ηλεκτρονικά για την αποδέσμευση των εμπορευματοκιβωτίων που, στο σύστημα ΘΗΣΕΑΣ, είτε έχουν αποδεσμευτεί (στάδιο discharged στο Μανιφέστο), είτε έχουν πάρει άδεια διακίνησης προς άλλο χώρο προσωρινής εναπόθεσης (στάδιο in transit στο Μανιφέστο).

Τονίζεται ότι εμπορευματοκιβώτια τα οποία αποδεσμεύονται από το Τελωνείο για φυσικό έλεγχο στα υποστατικά των οικονομικών φορέων (στάδιο accepted στο Μανιφέστο), εμπορευματοκιβώτια για τα οποία υπάρχουν αδιευκρίνιστες διαφορές (στάδιο removed στο Μανιφέστο) καθώς και εμπορευματοκιβώτια που δεν ήταν δηλωμένα στο αρχικό μανιφέστο (overlanded), δεν εμπίπτουν στη διαδικασία της αυτόματης αποδέσμευσης.

Τονίζεται επίσης ότι η εφαρμογή της ηλεκτρονικής διαδικασίας για αυτόματη αποδέσμευση των εμπορευματοκιβωτίων δεν αναιρεί τις οποιεσδήποτε υποχρεώσεις του διασφαριστή των εμπορευμάτων για την ολοκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, όπως αυτές προβλέπονται από την Τελωνειακή ή/και άλλη νομοθεσία.

Η εταιρεία Eurogate Container Terminal Ltd έχει ενημερώσει το Τμήμα Τελωνείων ότι, οι Οικονομικοί Φορείς, μέσω του Infogate της εταιρείας Eurogate Container Terminal Ltd, έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν ηλεκτρονικά πληροφορία για την αποδέσμευση των εμπορευματοκιβωτίων.

Λαμβάνοντας υπόψη τα πιο πάνω, η εταιρεία Eurogate Container Terminal Ltd, για κάθε εμπορευματοκιβώτιο για το οποίο έχει πάρει, μέσω της υπό αναφοράς διασύνδεσης, ηλεκτρονικό μήνυμα από το Τμήμα Τελωνείων για την ολοκλήρωση των απαιτούμενων τελωνειακών διαδικασιών, μπορεί να επιτρέψει την έξοδό του από τον εγκεκριμένο χώρο προσωρινής εναπόθεσης που διαχειρίζεται. Η πιο πάνω εταιρεία υποχρεούται να τηρεί στοιχεία για τα υπό αναφορά μηνύματα του Τμήματος Τελωνείων για περίοδο τουλάχιστον 7 ετών και να

τα έχει στη διάθεση του Τμήματος Τελωνείων για οποιουσδήποτε εκ των υστέρων ελέγχους, όπως προβλέπεται από το άρθρο 120 του Νόμου 94(Ι) 2004.

Περαιτέρω τονίζεται ότι, με την εφαρμογή της πιο πάνω αναφερθείσας αυτοματοποιημένης διαδικασίας, για όσα εμπορευματοκιβώτια έχει ενημερωθεί ηλεκτρονικά η εταιρεία Eurogate Container Terminal Ltd ότι έχουν αποδεσμευτεί, δεν χρειάζεται το Τμήμα Τελωνείων να σφραγίζει το διατακτικό παράδοσης ως προς την αποδέσμευση του φορτίου (out of charge note), εκτός και αν ζητηθεί από τον άμεσα ενδιαφερόμενο Οικονομικό Φορέα.

Το Τμήμα Τελωνείων θα εξακολουθεί να σφραγίζει το διατακτικό παράδοσης ως προς την αποδέσμευση του φορτίου (out of charge note), σε όλες τις άλλες περιπτώσεις που δεν είναι ακόμη δυνατή η αυτόματη ηλεκτρονική ενημέρωση των εταιρειών που διαχειρίζονται τους εγκεκριμένους χώρους προσωρινής εναπόθεσης εμπορευμάτων.

Η ηλεκτρονική διαδικασία για αυτόματη αποδέσμευση εμπορευμάτων αναμένεται να συμβάλει στην υλοποίηση του στόχου για επιτάχυνση της ολοκλήρωσης των τελωνειακών διαδικασιών στο λιμάνι Λεμεσού και κατ'επέκταση στη διευκόλυνση των Οικονομικών Φορέων.

Για την πιο αποτελεσματική εφαρμογή της πιο πάνω αυτοματοποιημένης διαδικασίας, η οποία λόγω των γεγονότων που έχουν σχέση με τον κορωνοϊό COVID-19 καθίσταται ιδιαίτερα σημαντική, συστήνεται όπως οι Ναυτικοί πράκτορες σε συνεργασία με τους διαμεταφορείς, κατά τη διαδικασία κατάθεσης του δηλωτικού εισαγωγής, να εφαρμόζουν από το αρχικό στάδιο τη διαδικασία απομαδότησης (deconsolidation) των φορτωτικών. Εμπορευματοκιβώτια που απομαδότηούνται μετά την κατάθεση του αρχικού δηλωτικού εισαγωγής δεν είναι εφικτό να τύχουν της διευκόλυνσης για αυτόματη αποδέσμευση με την πιο πάνω αναφερθείσα ηλεκτρονική διαδικασία.



Κυριακή Μυριανθοπούλου
Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν:

Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famaqustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famaqustachamber.org.cy
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
povekcy@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
Eurogate Container Terminal Ltd: george.pouros@eurogate-limassol.com

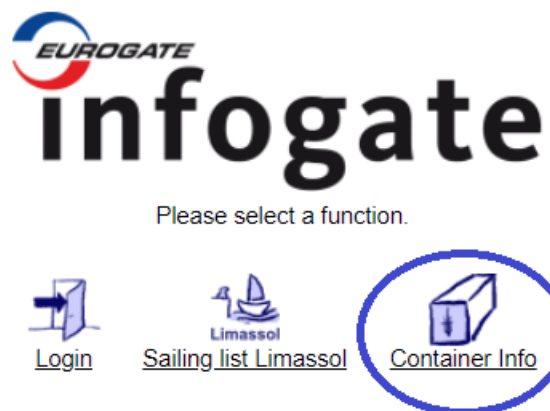
Date: 06.04.2020

Electronic Release of Containers

Enter below address:


<https://infogate.eurogate-limassol.eu/>

Choose Container info



Then enter container no and press Search

[Start](#)

Container no: Search 

Container can be delivered with the Delivery Order only when:

Container information

Start

Container no: TRIU8277170 Search 

No responsibility is accepted for the correctness of this information.

Container no : TRIU8277170

Limassol , In Stock 31/03/2020

Status information	
Location: Limassol	Shipping Line: CMA Line
Terminal: CTL (ST)	Release exists: Yes
Life status: In Stock	Valid until: 06/04/2020
Entry Mode: Ocean Carrier	Booking exists: No
Exit Mode:	Export customs release: Stopped: No
Start of delivery:	Certificate of obligation required: No
End of acceptance:	Import Vessel: WEC MAJORELLE (5BSJ3)
Container data	
ISO-code: 45R0	Gross: 12,158
Length: 40	MGW: 34,000
Height: 96	Tare: 4,500
Type: Reefer	full/empty: Full
	Hazardous: No
	Over size (Oog): No

Release exist = **Yes** and Stopped = **NO**

Container CAN NOT be delivered when:

If **Release exist** = **NO** it means there is no Release from the shipping agent

If **Stopped** = **Yes** it can be for any of the below reasons:

- 1) Customs are not completed, or Customs Documents are needed at the Gate
- 2) Storages or Electricity are not paid
- 3) Container is locked from Customs or any other Authorities

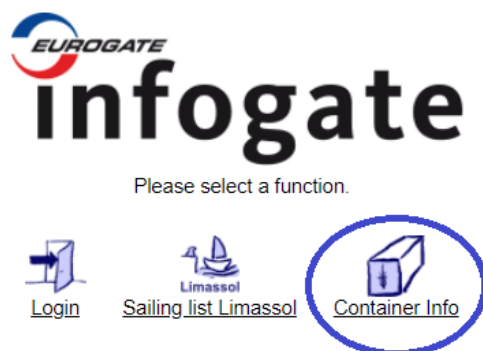
Ημερ: 06.04.2020

Ηλεκτρονική Αποδέσμευση Εμπορευματοκιβωτίων

Γράφουμε την πιο κάτω διεύθυνση


<https://infogate.eurogate-limassol.eu/>

Διαλέγουμε το Container Info




Αν θέλουμε Ελληνικά πατούμε πάνω στην Ελληνική σημαία

Start

Container no: Search 

Γράφουμε τον αριθμό του εμπορευματοκιβωτίου και πατούμε έρευνα

αρχή

αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου: έρευνα 

αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου : BCHU6805263

Limassol , στοκ στο λιμάνι 31/03/2020	
Πληροφορίες κατάσταση εμπορευματοκιβωτίου	
<p>τοποθεσία: Limassol τερματικό: CTL (ST) κατάσταση απογραφής: στοκ στο λιμάνι παράδοσης από: Seeschiff παραδίδονται από: έναρξη της παράδοσης: 31/03/2020 07.49 διορία:</p>	<p>πλοιοκτήτης: BLUE ICE NAVIGA Ελευθέρωση Πρακτορείου: Ναι [EL:ctrinfo.release.validto]: 06/04/2020 Κρατηση Υπαρχι: Όχι Τελωνειακή Απελευθέρωση Εξαγωγής: - Κλειδωμένο: Όχι Απαιτείται πιστοποιητικό από από: πλοίο εισαγωγής: WEC MAJORELLE (5BSJ3)</p>
δεδομένα εμπορευματοκιβωτίου	
<p>κωδικός ISO: 45R0 μήκος: 40 ύψος: 9'6 τύπος: Reefer</p>	<p>μεικτό βάρος: 11.910 μέγιστο μεικτό βάρος: απόβαρο: 4.500 γεμάτο/άδειο: γεμάτος επικίνδυνα αγαθά: Όχι υπερμεγέθη (oversized): Όχι</p>

Το εμπορευματοκιβώτιο μπορεί να παραδοθεί μόνο με το διατακτικό παραδώσεις όταν:

Ελευθέρωση Πρακτορείου = **Ναι και Κλειδωμένο = **ΟΧΙ****

Το εμπορευματοκιβώτιο ΔΕΝ μπορεί να παραδοθεί όταν:

Ελευθέρωση Πρακτορείου = **ΟΧΙ** που σημαίνει ότι δεν υπάρχει αποδέσμευση από το πρακτορείο

Κλειδωμένο = **ΝΑΙ** μπορεί να συμβαίνει για οποιονδήποτε από τους πιο κάτω λόγους:

- 1) Η εκτελώνιση δεν έχει διεκπεραιωθεί ή τα έγγραφα αποδέσμευσης από το τελωνείο χρειάζονται να παραδοθούν στην Πύλη.
- 2) Τα αποθηκευτικά ή ο ηλεκτρισμός είναι απλήρωτα.
- 3) Το εμπορευματοκιβώτιο είναι κλειδωμένο από το τελωνείο ή από οποιαδήποτε άλλη αρχή.